

## قانون البلاغة

- ٣ -

ومن هذا الجنس كتاب الحجاج الى المهلب يستزيده في قتال الأزارقة : فان انت فعلت ذلك ، والا شرعت عليك الرمح . فقال المهلب في الجواب : ان شرعت الي الرمح ، قلبت عليك ظهر الجن . فهذا المذهب الذي هو التمثيل معاكس لمذهب الإرداف ، اذ كان في ذلك قوة الإسهاب والبسط . وفي هذا قوة الإيجاز والجمع ، وهو أيضاً مستعمل في الصبغة الشعرية . وقد ذكرنا وجه استعماله في الشعر في الكتاب الذي أوردناه في البلاغة الشعرية .

ومن عيوب اشتراك اللفظ ، والمعنى ، (الأوخلال) ، وهو ان يخل من اللفظ بما فيه استيفاء المعنى وتام المقصد به ، مثل ما كتب كاتب فقال : فان المعروف اذا زجا<sup>(١)</sup> كان أفضل منه اذا توفر وابطا . فأرى ان هذا الكاتب انما أراد ان يقول له : فان المعروف اذا قل وزجا ، كان أفضل منه اذا كثر وابطا ، فترك ما به يتم المعنى ، وهو ذكر القلة .

ومن عيوب هذا الجنس الأوخلال بالافادة ، وهوان يؤتى في الكلام بزيادة لفظ يفسد المعنى ، كما لو قال قائل مثلاً : فان الامر والنهي ، لو ذقتها ، طيبان . فقوله لو ذقتها زيادة تفسد المعنى ، وذلك انه لو لم يذقها لم يكونا طيبين ، وليس الطيب والكريم انما يكونان كذلك بذواق الذائق لها بل هما على هذه الحال بانفسهما .

ومن عيوب اشتراك اللفظ<sup>(٢)</sup> ان تقدم الفاظاً تقتضي جواباً يأتي بعدها باعادة ما تقدم منها ، فلا يؤتى بالالفاظ باعيانها ، بل ينقل المعنى الذي تدل عليه الالفاظ الى الالفاظ آخر غيرها ، مثل ما كتب بعضهم : فان من اقترف ذنباً عامداً ، واكتسب جرماً فاصداً ، لزمه ماجنه ، وحق به ما توخاه . فنقل لفظي الاقتراف والاكتساب ، الى لفظي الجنابة والتوخي . وكان الأحسن ان يأتي بها باعيانها فيقول : لزمه

(١) زجا الامر تبسر واستقام . ولعله ( وحى ) بمعنى اسرع ليقع في مقابلة (ابطا)

(٢) اسم هذا العيب ساقط من الاصل .

ما اقترفه ، وحق به ما اكتسبه ، اذ كان ذلك هو الذي يختاره البلقاء .  
 ومن عيوب هذا الجنس ، الهذر والتبعيد ، عند الحاجة الى الايجاز والتقريب ،  
 وهذا هو زيادة الألفاظ على المعاني من غير سبب يدعو اليها ، او حاجة تبعث عليها ،  
 والمثالات في ذلك موجودة كثيرة من كلام العامة والدخلاء في الصناعة .  
 ان من آلة الكاتب وأداته ان يضيف الى الاحسان في الكتابة ، مثل ذلك في  
 المحاورة والمخاطبة ، حتى تكون ألفاظه مهذبة ، وإشاراته مستعذبة ، والنفوس نحوه اذا  
 نطق منصفته . فمن المحاورة المستحسنة قول الفضل بن الربيع فقد قال له الرشيد :  
 كذبت . قال يا امير المؤمنين : وجه الكذب لا يقابلك ، ولسانه لا يخاطبك (١) ،  
 فوصله . وقال : كذبتني فوصلته ، لحسن جوابه . ودخل سعيد بن مرة على معاوية  
 فقال له : انت سعيد بن مرة فقال انا ابن مرة وانت سعيد فوصله لحسن جوابه .  
 وقال السفاح او المنصور للسيد الباقر أنت السيد . فقال : انا ابن ابي وانت السيد .  
 وقال النبي صلى الله عليه وسلم لعمره العباس : انت اكبر مني فقال : انا أسن ، وانت  
 اكبر مني . وقال سعيد بن عمرو بن عثمان لطويس الخنث : اينأ أسن فقال : بابي انت  
 وامي ، لقد شهدت زفاف امك المباركة الى ابيك الطيب . فلو جعل الطيب وصفاً  
 للام قد هجئت بالابن . وعلى حسب ما يستحسن هذا الجنس من الجواب ، يستقيم ما كان  
 خلافه من الخطأ . كما يروي ان رجلاً صراً بابي بكر او بعمر ومعه ثوب وقال ثيبيعه  
 قال : لا عافاك الله فقال قد علمت لو تعلمون هلا قلت لا وعافاك الله .

ومما جاء من الدلالة على تفضيل البلاغة ما انا ذاكره في هذا الكتاب قال العباس  
 يا رسول الله فيم الجمال ؟ فقال في اللسان . وزعمت الحكمة ان اعلى الخلق مرتبة  
 الملائكة ثم الانس ، وانما صار هؤلاء الفضل على سائر اصناف الخلق بالعقل والنطق .  
 وقال مسلمة بن عبد الملك صرّوان ظاهرتان الرياش والفصاحة . ودخل ضمرة بن  
 ضمرة على النعمان بن المنذر فاحتقره لدماثة كانت فيه . فقال تسمع بالميمدي خير من ان  
 تراه . ويقال لا ان تراه . فقال ابيت الأمن ان الرجال ، لا تُكَل بالفتنات ،

(١) تروى هذه العبارة لسهل بن هرون بأسلوب آخر .

ولست بمسوك<sup>(١)</sup> يستقى فيها . وإنما المرة باصغريه قلبه ولسانه ان صال صال بجنان ،  
وان قال قال بلسان . قال الشاعر<sup>(٢)</sup> :

وكائن ترى من صامت لك ممجج زيادته او نقصه في التكلم  
ومما جاء في وصف البليغ وترتيب البلاغة ما انا ذا كره : حكي الجاحظ عن بعض  
حكماء الهند انه قال : اول البلاغة جماع آلة البلاغة . وذلك ان يكون الخطيب  
رابط الجأش ، ساكن الجوارح ، قليل اللحظ ، متخير اللفظ ، لا يكلم سيد الامة ،  
بكلام الامة ، ولا الملوك بكلام السوق ، ويكون معه من القوة ما يصرف به لفظه في  
كل طبقة ، حتى لا يبدق المعنى اذا خاطب أوساط الناس ، ولا يبدع ذلك اذا خاطب  
حكماً او كاتب فيلسوفاً .

وقال الجاحظ من شروط البليغ ، ان يكون ذا كراً لما عقد عليه اول كلامه ،  
ويكون تصفحه لمصادره ، في وزن تصفحه لموارده . قال : وكان خالد بن صفوان  
يوصف بانه اذكر الناس لاول كلامه ، وأحفظهم لكل ما سلف من منطقه ، فقال  
فيه الشاعر :

علم بتأويل الكلام ملقن ذكور لما سده اول اول  
بند<sup>(٣)</sup> فربيع القوم في كل مجمع وان كان مبحان الخطيب ودغلا  
ترى خطباء الناس عند ارتجاله كأنهم الكروان عابن أجلا

وقال بعض نقاد الكلام : جماع البلاغة حسن الموقع ، والمعرفة بساعات القول ،  
وقلة الخرق بما التبس من المعاني ، او غمض بما بعد من القول او شرد . وقال بعضهم  
في تقدير الكلام وترتيبه : ليكن صدر كلامك دليلاً على حاجتك ، كما ان خير أبيات  
الشعر ما اذا سمعت صدره عرفت قافيته . مثال ذلك ان تفرق بين صدر خطبة  
النكاح ، وبين صدر خطبة الصلح ، حتى يكون لكل فن من الفنون صدر وبدل على  
عجزه ، واول يشير الى آخره .

(١) المسك الجلد او خاص بالسحلة جمعه مسوك والمراد بها القرب والرهايا .

(٢) وفي هامش الاصل انجزاعي . (٣) في الاصل بند - يفوق .



وقال أعرابي<sup>(١)</sup> في دعائه : اللهم اني أعوذ بك من فقر مَكْبَرٍ ، وَضَرَعٍ الى غير محب . وقال بليغ : بقدر السمو في الرفعة ، تكون الوقعة . وقال بعض الخطباء : لا يكن حبك كلفاً ، ولا بغضك ثلماً . وذم أعرابي رجلاً فقال : كان صغير القدر ، قصير الثبر<sup>(٢)</sup> ، لثيم النجر ، كثير الفخر .

وسمع الحسن بن علي ان نافع بن جبير قال : كان معاوية يسكنه الحلم ، وينطقه العلم . فقال : بل يسكنه الحصر ، وينطقه البطر . وقال بليغ : من عرف الناس داراهم ، ومن جهلهم ماراهم . وقال علي بن ابي طالب : هل من خلاص ، او مناص ، او فرار ، او نحرار<sup>(٣)</sup> ، او منجا ، او ملجأ ، او معاذ ، او ملاذ . وقال رجل لآخر : أتعرفني فقال : أعرفك كثير السماوية ، قليل النكاية . قال المهلب لمالك بن دينار : أتعرفني فقال : نعم انت الذي اوله نطفة مذرة ، وآخره سبيقة فذرة ، وهو فيما بينهما يحمل العذرة . فقال : لقد عرفني حق المعرفة . ووصف اعرابي ناقة فقال : هي كالقرب اذا هوت ، والحية اذا تلوت ، تطوي الفلاة وما انطوت . .

وقيل للاحنف : كيف تسود الناس فقال : بالخلق السبيح ، والكف عن القبيح . وقيل لبنت الخُس<sup>(٤)</sup> : اي الرجال أحب اليك فقالت : القريب الآمال ، الواح البال ، الذي يوفد عليه ولا يفد . وقال كاتب : الشكر<sup>(٥)</sup> وان قل ، ثم نكل نوال وان جل . وقيل لبعضهم : اي اخوانك أوجب عليك حقاً فقال : الذي يسد خالي ، ويغفر ذلي ، ويقلل علي . وأوصى حكيم رجلاً فقال : سائل العلماء ، وجالس الحكماء ، وخالط العلماء . فان مجالستهم غنية ، وصحبتهم سليمة ، ومؤاخذتهم كريمة .

وخرج شبيب بن شبة من دار الخلافة ف قيل له : كيف رأيت الناس فقال : رأيت الداخل راجياً ، والخارج راضياً . وقيل لصعصعة بن معوية : هل كان من مطر قال نعم حتى عفى الاثر ، وأنصر الشجر ، ودهده الحجر . وسأل الحجاج رسوله

(١) في الاساس : فلان قصير الثبر مقارب الخلق . (٢) كذا في الاصل فليجور .

(٣) ابنة الخُس مشهورة في الفصاحة عند العرب وهي من بني إباد جاءت عنها

الامثال تقول ابن بنت الخُس ، من فصاحة قس . (٤) في الهامش الشكر عند الكريم .

الراجع من السند اليه عنها فقال : ماؤها وشل ، ولصتها بطل ، وتمرها دفل <sup>(١)</sup> ، ان  
كثير الجيش بها جاءوا ، وان فلوا ضاعوا . ووصف بليغ منطقاً فقال هذا كلام يكتفى  
باولاه ، ويشنى بأخراه . وقال الجارود بن ابي سبرة : سوء الخلق يفسد العمل ، كما  
يفسد الخل العسل . وقال بليغ : ليس بكريم من لم تذهب القدرة حفيظته ،  
والبلوى ضفينته .

ووصف اعرابي حرباً فقال : اولها شكوى ، وادسها نجوى ، وآخرها بلوى .  
ووصف اعرابي رجلاً فقال : مارأيت أضرب لمثل ، ولا اركب لجل ، ولا اصعد في  
قلل منه . وقال عمر بن عبدالعزيز ، انما هلك من كان قبلكم بمنهم الحق حتى يشتري ،  
وبسطهم الظلم حتى يفترى . وقال الخُصُّ لبئس أريد شراء فحل للابل . فقالت :  
ليكن أسيح <sup>(٢)</sup> الخدين ، غائر العينين ، ارقب <sup>(٣)</sup> اخزم <sup>(٤)</sup> اعكر <sup>(٥)</sup> اكوم <sup>(٦)</sup> ان عضي  
غشم <sup>(٧)</sup> ، وان أطيع تجرثم <sup>(٨)</sup> . ولما سئلت عن الفها الغلام قالت : طول السواد <sup>(٩)</sup> ،  
وقرب الوساد .

وجميع أصناف الدلالات على المعاني من لفظ وغير لفظ خمسة اشياء لا نقص  
ولا تزيد . اللفظ والاشارة والعقدة والخط والنصبة وهي الحال الدالة التي تقوم مقام  
تلك الاصناف ، ولا تقصر عن تلك الدلالات ، وكل واحد من هذه الخمسة صورة  
بائنة عن صورة صاحبا ، وحلية مخالفة لحلية أختها ، وهي التي تكشف لك عن اعيان  
المعاني في الجملة ، وعن حقائقها في التفسير ، وعن أجناسها وأقدارها ، وعن خاصها  
وعامها ، وعن طبقانها في السار والضار ، وعمما يكون لغواً بهرجاً ، وصافطاً مطرحاً .

وانا ذا كر لك بعض الرواية في مدح الكتابة ونعت آلاتها ، وما يحتاج الكاتب

(١) أردأ التمر . (٢) الامسحج البعير الرقيق المشفر . (٣) الارقب الفليظ الرقبة .  
(٤) الاخزم المذل ، وفي رواية الاخزم وهو الفليظ موضع الحزام مع شدة . (٥) كثير  
شحم السنام . (٦) الاكوم المرتفع السنام . (٧) غشم الراعي البعير غشماً هنأء بالهناء  
اي القطران لا يترك من الهناء شيئاً الا يتهناه بصبه على صحبته وسقيمه . (٨) تجرثم  
اجتمع ولمله يعني بذلك استنساخ . (٩) السواد بكسر السين مصدر سوده اذا ساره .

ان يأخذ نفسه به فيها ، ويستعمله في احكامه و بجوئه ، من العلوم التي بها قوامه  
ونظامها ، ومنها موادها وعليها اعتمادها . قال احد الحكماء المنطقيين ، وزعماء الخطابة ،  
وفرسان الكلام : ان الله جعل للكتابة حظاً بارزاً ، ومكاناً ظاهراً ، ومجلاً بادياً ،  
تدركه الابصار بالروية ، وتراه العيون بالابصار ، ونسأله المشاعر بالاشتغال . يكون  
عند النسيان مرجعاً ، ولين عدم ثقافة الذكاء مكرراً ، وعند عوارض العلل مآباً . ثم  
سماه باحسن تسمية ، وحلاه باجل رتبة ، فسماه بالعربية عقلاً ، وجعل ذلك له شرفاً  
وفضلاً . فذلك تأويل الكتاب عند العلماء ، وتفسيره لدى الحكماء ، الذين يتأملون  
مخارج التدبير ، ويفقدون إصابة التقدير . فتجمل في صدورهم حكمة الخلاق العليم ،  
ويعلم في اعينهم آثار صنع المقتدر الحكيم . فتأخذ في افئدتهم محبة امره ، ويستولي  
عليهم رفق معادن حكيمته ، والشغف بظاهر نوره ، وسمى من أهله له عاقلاً وبالفارسية  
دوفير اسبه ذو كتابة<sup>(١)</sup> ثم جعله نوراً يستضاء به ، ودليلاً يعتمد على هدايته ،  
وشاهداً يسكن الى عدالته ، وصوتاً يبلغ الآفاق في غير اشتراك من الكل في استمائه ،  
يسمع به النائي البعيد محله ، ويستر عن الداني القريب قربه ، وسماً صائباً لغرضه  
في غير تجرم للمتوسطات دونه ، ومصاحباً يدرك به الكاتبون ما استتر على الامهين ،  
وهم في الحضور مشتركون ولا حضر منه (؟) مشرفون ، وحارساً لحقوق المستحقين ،  
ودبوت الفارمين ، من مقرض اهل ، ومبايع أجل ، ومتاجر آخر . هي مخاطبة  
غيبية ، ومناجاة خفية ، ومراسلة عقلية ، وأدعية حسية . مع دلالتها على الصانع  
الحكيم ، الذي جعل بين حظوظ العالمين ، على ابد الآبدين . فروقاً مميزة ، وفصولاً  
ميّنة . كاختلاف السننهم والوانهم ، واقتراق صورهم وابدانهم . فسبحان من ليس  
لقدرته شبه ، ولا يدرك لحكمته كنه ، وهو بكل شيء عليم .

ووجدنا هذا العلم الذي هو إناء الحق ووعاؤه ، وتخالف الأشياء والبديل منها ،  
وصور الامور ومثالها ، محضلاً بالحفظ ، محفوظاً محروساً بالعقل ، محدثاً بالذكور ،  
مسترجعاً بالتسذكر ، مستنبطاً بالتفكر . مقبولا بالفهم ، مؤتمناً بالله كاد ، مستحضراً

(١) وفي هامش الاصل اي ذو خاطرين ولعل صوابه دودبير اي كايان .



بالذهن ، رابياً بالتمهيد ، مدركاً بالطلب الذي يدعو اليه الانتباه ، ويحدو عليه الحرص ، ولنتيجة العناية . وتأمر به الابواب ، ولثمره السعادة ، ويجمع امره التوفيق . ووجدناه كثير الآفات عند الاعداء ، مستجمع الاضداد ، حاصر الانداد . فالنسيان يذهب به ، والشغل يحول دونه . والوأنية تقصده ، والفتور يفنيه ، والرّين يعمي على رويته . والفدامة<sup>(١)</sup> تثبط عن دركه ، والاضراب يعمي سبيله ، والامراض لنهك آتته ، والعمل تحرب محله ، والبطالة تخل به . والشيطان يصد عنه ، والأمتارة بالشّر تُعمي الطريق اليه . وملاك الامر فيما تأخذه به نفسك في اراغة المعاني ومساواة الالفاظ ، ورياضة الطبع في تخير الكلام ، واستعمال القرينة في اختلاف عرر الالفاظ ، ليتكامل حظك من الدربة ، ويقوى مضائك في مذاهب البلاغة . فقد قيل : ان رأس الخطابة الطبع ، وعمودها الدربة ، وجناحها رواية الكلام ، وحليها الاعراب ، وبهاؤها تخير الالفاظ ، والمحنة ( كذا ) . مقرونة بقلة الاستكراه .

وقد حكى عمرو بن بحر عن ابي الاشعث انه قال : قلت لبهلة الهندي ايام اجتلب يحيى بن خالد أطباء الهند الى خدمة دار السلطان : ما البلاغة عند الهند ؟ قال بهلة : عندنا في ذلك صحيفة مكتوبة ولكن لا أحسن ترجمتها ولم أعالج هذه الصناعة فأثّق من نفسي بخصائصها ، وتخفيض لطائف معانيها . قال ابو الاشعث : فلقيت بتلك الصحيفة التراجمة فاذا فيها : اول البلاغة ، اجتماع آلة البلاغة . وذلك ان يكون الخطيب رابط الجأش ، ساكن الجوارح ، قليل اللحظ ، متخير اللفظ ، لا يكلم سيد الامة بكلام الامة ، ولا الملوك بكلام السوقة . ويكون في قوله<sup>(٢)</sup> . فضل للتصرف في كل طبقة ، ولا يدقق الممانى كل التدقيق ، ولا يتقح الالفاظ كل التنقيح ، ويصفيها كل التنصيف ، ويهذيبها غاية التهذيب . ولا يفعل ذلك حتى يصادف حكماً وفيلسوفاً علماً . ومن قد تعود حذف فضول الكلام ، واسقاط مشتركات الالفاظ . ومن قد نظر في صناعة المنطق ، على جهة الصناعة ، لا على جهة الاعتراض والتصفح ، ولا على

(١) الفدامة مصدر قدم الرجل كان قدماً اي عيباً عن الكلام في ثقل ورخاوة وقلة فهم وفطنة . (٢) في كتاب الصناعتين : ويكون في قواه التصرف في كل طبقة .

جهة الاستطراف<sup>(١)</sup> والنظر . واعلم ان حق المعنى ان يكون الاسم له طبقاً ، وتلك الحالة له وفقاً . ويكون الاسم لا فاضلاً ولا مقصراً ، ولا مشتركاً ولا مضاعفاً . ويكون مع ذلك ذا كراً لما عقد عليه اول كلامه ، ويكون تصفحه لمصادره ، وفي وزن تصفحه لموارده ، ويكون لفظه موثقاً<sup>(٢)</sup> ، وللقول في تلك المقامات معاوذاً .

ومدار الامر على افهام كل قوم بقدر طاقتهم ، والحمل عليهم على أقدار منازلهم ، وان نزواته آتته ، ولتصرف معه أداته . ويكون في التهمة لنفسه معتدلاً ، وفي حسن الظن بها مقتصداً . فانه ان تجاوز الحق في فقدان<sup>(٣)</sup> حسن الظن ، أودعها تهاون الآمنين<sup>(٤)</sup> ، ولكل ذلك مقدار من الشغل ، ولكل شغل مقدار من الوهن ، ولكل وهن مقدار من الجهل ، وقال بعض (بلغاء) الهند : جماع البلاغة البصر بالحجة ، والمعرفة بمواضع الفرصة . ثم قال : ومن البصر بالحجة ان يدفع الافصاح بها الى الكناية عنها ، اذا كان الافصاح بها أوعر طريقة . وربما كان الاضراب عنها صفحاً ، أبلغ من الدرك ، وأحق بالظفر . وقال مرة : جماع البلاغة التماس حسن الموقع ، والمعرفة بساعات القول ، وقلة الخرق بما التبس من المعاني ، او غمض بما شرد عنك من اللفظ ونعذر .

« للبحث صلة »

— ❦ —

(١) في الصناعتين : الاستطراف والتطرف لها . (٢) في الصناعتين بدلاً من جملة وللقول الخ هذا : ومعناه نيلاً واضحاً . (٣) في الصناعتين : مقدار . (٤) في الصناعتين بعد تهاون الآمنين هكذا : وان تجاوز بها مقدار الحق في التهمة ظلماً ولكل ...